

**Chambre
des Représentants**

**Kamer
der Volksvertegenwoordigers**

5 MARS 1947.

5 MAART 1947.

**BUDGET DES RECETTES
ET DES DEPENSES EXTRAORDINAIRES
POUR L'EXERCICE 1947**

**BEGROOTING VAN BUITENGEWONE
ONTVANGSTEN EN UITGAVEN
VOOR HET DIENSTJAAR 1947**

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGEERING.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*Den Heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Bruxelles, le 5 mars 1947.

Brussel, den 5^e Maart 1947.

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que je propose d'apporter au projet de budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1947 (Doc. 4-XXII), tendant à augmenter de 25 millions de francs le crédit prévu à l'article 9-2 de ce projet.

Cet amendement a trait à la discussion du projet de budget, en seconde lecture.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Le Ministre du Budget,

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat ik voorstel toe te brengen aan het ontwerp van begrooting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1947 (Stuk 4-XXII), en dat er toe strekt het krediet voorzien bij artikel 9-2 van dit ontwerp te verhoogen met 25 miljoen frank.

Dit amendement heeft betrekking op de behandeling van het ontwerp in tweede lezing.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

De Minister van Begrooting,

Jos. MERLOT.

Voir :

4-XXII : Budget.

127 : Rapport.

72, 130, 158, 161, 174, 194 et 197 : Amendements.

232 : Texte des articles amendés.

Zie :

4-XXII : Begrooting.

127 : Verslag.

72, 130, 158, 161, 174, 194 en 197 : Amendementen.

232 : Tekst van de gewijzigde artikelen.

H.

AMENDEMENT

Art. 9.

« Intervention du Ministère de la Santé Publique et de la Famille en faveur de l'éducation physique, des sports et des œuvres de plein air :

- » A. Intervention par voie de subsides dans les frais de remise en état et d'établissement de plaines de jeux, de piscines, de salles de gymnastique, d'auberges de jeunesse et d'emplacements de camping;
- » B. Acquisition et construction d'auberges de jeunesse fr. 100,000,000
- » Augmentation de 25,000,000 de francs. »

NOTE JUSTIFICATIVE.

Le crédit est augmenté pour tenir compte du résultat des négociations actuellement en cours avec des centres importants du Royaume où des installations devraient être aménagées au cours de l'année 1947.

Ces possibilités d'engagement sont apparues à la suite de nouvelles instances pressantes qui viennent d'être faites auprès du Département de la Santé Publique et de la Famille.

AMENDEMENT

Art. 9.

« Tusschenkomst van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin ten bate van de lichamelijke opvoeding, de sport en de openlucht-werken :

- » A. Tusschenkomst bij wijze van subsidies in de kosten van herstelling en van het aanleggen van speelpleinen, zwemdokken, turnzalen, jeugdherbergen en kampeeringsinstallaties;
- » B. Aankoop en bouwen van jeugdherbergen fr. 100,000,000
- » Verhooging met 25,000,000 frank. »

VERANTWOORDING.

Het krediet wordt verhoogd om rekening te houden met den uitslag van onderhandelingen die aan den gang zijn met belangrijke centra van het Rijk, waar instellingen moeten aangelegd worden in den loop van het jaar 1947.

Deze vastleggingsmogelijkheden zijn gebleken ingevolge nieuwe, dringende, bij het Departement van Volksgezondheid en van het Gezin gedane stappen.